

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUS (EL) nr 38/2014,

15. jaanuar 2014,

millega muudetakse teatavaid ühist kaubanduspoliitikat käsitlevaid määrusi seoses volituste delegeerimisega ja rakendamisevolituste andmisega teatavate meetmete vastuvõtmiseks

EUROOPA PARLAMENT JA EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

— nõukogu määrus (EÜ) nr 517/94 ⁽⁵⁾,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut, eriti selle artikli 207 lõiget 2,

— nõukogu määrus (EÜ) nr 953/2003 ⁽⁶⁾,

võttes arvesse Euroopa Komisjoni ettepanekut,

— nõukogu määrus (EÜ) nr 673/2005 ⁽⁷⁾,

olles edastanud seadusandliku akti eelnõu liikmesriikide parlamentidele,

— nõukogu määrus (EÜ) nr 1528/2007 ⁽⁸⁾,toimides seadusandliku tavamenetluse kohaselt ⁽¹⁾— nõukogu määrus (EÜ) nr 55/2008 ⁽⁹⁾,

ning arvestades järgmist:

— nõukogu määrus (EÜ) nr 1340/2008 ⁽¹⁰⁾.

(1) Mitmes ühise kaubanduspoliitika alusmääruses on sätestatud, et õigusaktid tuleb vastu võtta vastavalt nõukogu otsusele 1999/468/EÜ ⁽²⁾.

(4) Õiguskindluse tagamiseks on vaja, et käesolev määrus ei mõjutaks meetmete vastuvõtmise menetlusi, mida on alustatud, kuid mida ei ole enne käesoleva määruse jõustumist lõpule viidud,

(2) Vaja on läbi vaadata kõik sellised kehtivad õigusaktid, mida ei kohandatud kontrolliga regulatiivmenetlusega enne Lissaboni lepingu jõustumist, et tagada järjepidevus kõnealuse lepingu sätetega. Teatavatel juhtudel on asjakohane selliseid õigusakte muuta, et anda komisjonile õigus vastu võtta delegeeritud õigusakte kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290. Mõnel juhul on ka asjakohane kohaldada teatavaid menetlusi, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) nr 182/2011 ⁽³⁾.

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Käesoleva määruse lisas loetletud määrusi muudetakse lisas näidatud viisil.

Artikkel 2

Viiteid käesoleva määruse lisas loetletud määruste sätetele käsitatakse viidetenähtena nende nii, nagu need on käesoleva määrusega muudetud.

(3) Seetõttu tuleks vastavalt muuta järgmisi määrusi:

— nõukogu määrus (EMÜ) nr 3030/93 ⁽⁴⁾,

⁽⁵⁾ Nõukogu 7. märtsi 1994. aasta määrus (EÜ) nr 517/94 teatavatest kahepoolsete lepingute, protokollide või muude kokkulepetega ja ühenduse impordi erieeskirjadega hõlmatud kolmandatest riikidest pärit tekstiiltoodete impordimise ühiseeskirjade kohta (EÜT L 67, 10.3.1994, lk 1).

⁽¹⁾ Euroopa Parlamendi 22. novembri 2012. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata) ja nõukogu 15. novembri 2013. aasta esimese lugemise seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata). Euroopa Parlamendi 12. detsembri 2013. aasta seisukoht (*Euroopa Liidu Teatajas* seni avaldamata).

⁽⁶⁾ Nõukogu 26. mai 2003. aasta määrus (EÜ) nr 953/2003 teatavate võtmetähtsusega ravimite Euroopa Liidu turule kaubandusliku levitamise vältimise kohta (ELT L 135, 3.6.2003, lk 5).

⁽²⁾ Nõukogu 28. juuni 1999. aasta otsus 1999/468/EÜ, millega kehtestatakse komisjoni rakendusvolituste kasutamise menetlused (ELT L 184, 17.7.1999, lk 23).

⁽⁷⁾ Nõukogu 25. aprilli 2005. aasta määrus (EÜ) nr 673/2005, millega kehtestatakse täiendavad tollimaksud teatavatele Ameerika Ühendriikidest pärinevatele toodetele (ELT L 110, 30.4.2005, lk 1).

⁽³⁾ Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisevolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).

⁽⁸⁾ Nõukogu 20. detsembri 2007. aasta määrus (EÜ) nr 1528/2007, millega teatavatest Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani (AKV) piirkonna riikide rühma riikidest pärit toodete suhtes kohaldatakse korda, mis on sätestatud lepingutes, millega või mille tulemusel luuakse majanduspartnerlus (ELT L 348, 31.12.2007, lk 1).

⁽⁴⁾ Nõukogu 12. oktoobri 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 3030/93 teatavate tekstiiltoodete kolmandatest riikidest impordimise ühiseeskirjade kohta (EÜT L 275, 8.11.1993, lk 1).

⁽⁹⁾ Nõukogu 21. jaanuari 2008. aasta määrus (EÜ) nr 55/2008, millega kehtestatakse ühepoolsed kaubandussuodustused Moldova Vabariigi suhtes ning muudetakse määrust (EÜ) nr 980/2005 ja komisjoni otsust 2005/924/EÜ (ELT L 20, 24.1.2008, lk 1).

⁽¹⁰⁾ Nõukogu 8. detsembri 2008. aasta määrus (EÜ) nr 1340/2008 teatavate terasetoodetega kauplemise kohta Euroopa Ühenduse ja Kasahstani Vabariigi vahel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 1).

Artikkel 3

Käesolev määrus ei mõjuta käesoleva määruse lisas loetletud määrustes sätestatud meetmete vastuvõtmise menetlusi, mida on alustatud, kuid mida ei ole enne käesoleva määruse jõustumist lõpule viidud.

Artikkel 4

Käesolev määrus jõustub kolmekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Strasbourg, 15. jaanuar 2014

Euroopa Parlamendi nimel
president
M. SCHULZ

Nõukogu nimel
eesistuja
D. KOURKOULAS

LISA

LOETELU MÄÄRUSTEST, MIS KUULUVAD ÜHISE KAUBANDUSPOLIITIKA VALDKONDA NING MIDA ON MUUDETUD, ET KOHANDADA NEID VASTAVALT EUROOPA LIIDU TOIMIMISE LEPINGU ARTIKLILE 290 VÕI EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU MÄÄRUSE (EL) NR 182/2011 ASJAKOHASTELE SÄTETELE**1. Määrus (EMÜ) nr 3030/93**

Selleks, et tagada teatavate tekstiiltoodete impordi haldamise süsteemi asjakohane toimimine, peaks määruse (EMÜ) nr 3030/93 puhul komisjonil olema õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte, et teha muudatusi kõnealuse määruse lisades, anda täiendavaid võimalusi impordiks, kehtestada või kohandada koguselisi piirnorme ning kehtestada kaitsemeetmed ja järelevalvesüsteem. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil.

Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Selleks et tagada määruse (EMÜ) nr 3030/93 rakendamiseks ühetaolised tingimused, tuleks komisjonile anda rakendamise volitused. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas määrusega (EL) nr 182/2011. Konsultatsioonide korraldamiseks ja algatamiseks on otstarbekas kasutada nõuandemenetlust.

Seetõttu muudetakse määrust (EMÜ) nr 3030/93 järgmiselt.

1) Viiteid artiklile 17 käsitatakse viidetena artikli 17 lõikele 2.

2) Artikli 2 lõige 6 asendatakse järgmisega:

„6. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 16a vastu delegeeritud õigusakte V lisas ettenähtud koguseliste piirnormide määratluse ja tootekategooriate, mille suhtes neid kohaldatakse, kohandamiseks, kui osutub vajalikuks tagada, et kõik järgnevad kombineeritud nomenklatuuri muudatused või kõik otsused nende toodete klassifikatsiooni muutmise kohta ei too kaasa nende koguseliste piirnormide vähendamist.”

3) Artikli 6 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 16a vastu delegeeritud õigusakte, et muuta lisasid, kohandades nende koguselisi piirnorme käesoleva artikli lõikes 1 osutatud olukorra heastamiseks, arvestades vajalikul määral vastavates kahepoolsetes lepingutes sisalduvaid tingimusi.

Kui meetmete kehtestamisega viivitamine tekitaks ebatavaliselt madalate hindadega tekstiiltoodete liitu importimise tõttu kahju, mida oleks raske heastada, ning kui tungiv kiireloomulisus seda nõuab, kohaldatakse esimese lõigu kohaselt vastuvõetud delegeeritud õigusaktide suhtes artiklis 16b sätestatud menetlust.”

4) Artiklit 8 muudetakse järgmiselt:

a) esimene lõige asendatakse järgmisega:

„Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 16a vastu delegeeritud õigusakte lisade muutmiseks, et anda teatavaks kvoodiaastaks lisainpordi võimalus, kui eriasjaoludel osutub vajalikuks V lisas nimetatud koguseid ületav ühe või enama tootekategooria lisainport.

Kiireloomulistel juhtudel, kui teatavaks kvoodiaastaks täiendavate impordivõimaluste andmisega viivitamine tekitaks ebapiisava impordimahu tõttu kahju, mida oleks raske heastada, ning kui tungiv kiireloomulisus seda nõuab, kohaldatakse esimese lõigu kohaselt vastuvõetud delegeeritud õigusaktide suhtes artiklis 16b sätestatud menetlust. Komisjon teeb otsuse 15 tööpäeva jooksul alates liikmesriigilt taotluse saamisest.”;

b) eelviimane lõige jäetakse välja.

5) Artiklit 10 muudetakse järgmiselt:

- a) lõike 7 punkt b jäetakse välja;
- b) lõige 13 asendatakse järgmisega:

„13. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 16a vastu delegeeritud õigusakte koguseliste piirnormide kehtestamiseks lisade muutmiseks käesoleva artikli lõigetes 3 ja 9 sätestatud meetmete kohta.

Kiireloomulistel juhtudel, kas komisjoni enda algatusel või 10 tööpäeva jooksul pärast seda, kui ta on saanud liikmesriigilt taotluse, milles selgitatakse kiireloomulisuse põhjused, ning kui meetmete kehtestamisega viivitamine tekitaks kahju, mida oleks raske heastada, ning kui tungiv kiireloomulisus seda nõuab, kohaldatakse esimese lõigu kohaselt vastuvõetud delegeeritud õigusaktide suhtes artiklis 16b sätestatud menetlust.”

6) Artikli 13 lõike 3 teine lõik asendatakse järgmisega:

„Komisjon otsustab III lisa muutmise, kas kehtestada eelnev või järgnev järelevalvesüsteem. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 16a vastu delegeeritud õigusakte eelneva järelevalvesüsteemi rakendamise kohta.”

7) Artikli 15 lõiked 3, 4 ja 5 asendatakse järgmisega:

„3. Kui liit ja tarnijariik ei jõua rahuldavale lahendusele artiklis 16 ettenähtud ajavahemiku jooksul ja kui komisjon jõuab järeldusele, et kõrvalehoidmise kohta on kindlad tõendid, on komisjonil õigus võtta kooskõlas artikliga 16a vastu delegeeritud õigusakte V lisa muutmiseks, et arvata koguselistest piirnormidest maha sama hulga tarnijariigist pärinevaid tooteid.

Kui komisjon tuvastab, et on selgeid tõendeid kõrvalehoidmise kohta ja kõrvalehoidmise tõkestamise meetmete kehtestamisega viivitamine tekitaks kahju, mida oleks raske heastada, ja seetõttu tungiv kiireloomulisus seda nõuab, kohaldatakse esimese lõigu kohaselt vastuvõetud delegeeritud õigusaktide suhtes artiklis 16b sätestatud menetlust.

4. Kui on piisavalt tõendeid selle kohta, et kõnealustest riikidest pärinevate toodete kiusalduse, koguste, kirjelduse või klassifitseerimise kohta on esitatud valeandmeid, võivad liidu asutused kolmandate riikidega sõlmitud protokollide ja teatavate kahepoolsete lepingute sätete kohaselt keelata kõnealuste toodete impordi. Kui ilmneb, et mõne kõnealuse riigi territooriumi on kasutatud muude kui sellest riigist pärinevate toodete ümberlaadimiseks või nende teekonna muutmiseks, on komisjonil õigus võtta kooskõlas artikliga 16a vastu delegeeritud õigusakte, et kehtestada ka kõnealusest riigist pärinevatele samadele toodetele koguselised piirnormid, kui nende toodete koguselisi piirnorme veel ei kohaldata, või võtta V lisa muutmiseks muid asjakohaseid meetmeid käesolevas lõikes osutatud olukorra heastamiseks.

Kui komisjon tuvastab, et on selgeid tõendeid kõrvalehoidmise kohta ja kõrvalehoidmise kõrvaldamise meetmete kehtestamisega viivitamine tekitaks kahju, mida oleks raske heastada, ja seetõttu tungiv kiireloomulisus seda nõuab, kohaldatakse esimese lõigu kohaselt vastuvõetud delegeeritud õigusaktide suhtes artiklis 16b sätestatud menetlust.

5. Kui on olemas tõendeid WTOsse kuuluvate, kuid V lisa nimetatamata kolmandate riikide territooriumi kaasamise kohta, taotleb komisjon asjaomaselt kolmandalt riigilt või asjaomastelt kolmandatelt riikidelt konsultatsioone artiklis 16 ettenähtud korras, et võtta asjakohaseid meetmeid probleemi lahendamiseks. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 16a vastu delegeeritud õigusakte, et kehtestada asjaomase kolmanda riigi või asjaomaste kolmandate riikide suhtes koguselisi piirnorme või võtta V lisa muutmiseks muid asjakohaseid meetmeid lõikes 1 osutatud olukorra heastamiseks.

Kui kõrvalehoidmise kõrvaldamise meetmete kehtestamisega viivitamine tekitaks kahju, mida oleks raske heastada ja seetõttu tungiv kiireloomulisus seda nõuab, kohaldatakse esimese lõigu kohaselt vastuvõetud delegeeritud õigusaktide suhtes artiklis 16b sätestatud menetlust.”

8) Artikli 16 lõikes 1 asendatakse sissejuhatav osa järgmisega:

„1. Komisjon viib pärast liikmesriikidele teabe esitamist läbi käesolevas määruses nimetatud konsultatsioonid järgmiste eeskirjade kohaselt:”

9) Lisatakse järgmised artiklid:

„Artikkel 16a

Delegeeritud volituste rakendamine

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusaktide käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

2. Käesoleva määruse artikli 2 lõikes 6, artikli 6 lõikes 2, artiklis 8, artikli 10 lõikes 13, artikli 13 lõikes 3, artikli 15 lõigetes 3, 4 ja 5 ja artiklis 19 ning käesoleva määruse IV lisa artikli 4 lõikes 3 ning VII lisa artiklis 2 ja artikli 3 lõigetes 1 ja 3 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates 20. veebruarist 2014. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.

3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad käesoleva määruse artikli 2 lõikes 6, artikli 6 lõikes 2, artiklis 8, artikli 10 lõikes 13, artikli 13 lõikes 3, artikli 15 lõigetes 3, 4 ja 5 ja artiklis 19 ning käesoleva määruse IV lisa artikli 4 lõikes 3 ning VII lisa artiklis 2 ja artikli 3 lõigetes 1 ja 3 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasisvõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

5. Käesoleva määruse artikli 2 lõike 6, artikli 8, artikli 10 lõike 13, artikli 13 lõike 3, artikli 15 lõigete 3, 4 ja 5 ja artikli 19 ning käesoleva määruse IV lisa artikli 4 lõike 3 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavastegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

6. Käesoleva määruse artikli 6 lõike 2 ja käesoleva määruse VII lisa artikli 2 ning artikli 3 lõigete 1 ja 3 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavastegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega nelja kuu võrra.

Artikkel 16b

Kiirmenetlus

1. Käesoleva artikli kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktid jõustuvad viivitamata ja neid kohaldatakse seni, kuni nende suhtes ei esitata lõike 2 kohaselt vastuväidet. Delegeeritud õigusaktide teatavastegemisel Euroopa Parlamendile ja nõukogule põhjendatakse kiirmenetluse kasutamist.

2. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad delegeeritud õigusakti suhtes esitada vastuväite kooskõlas artikli 16a lõikes 5 või 6 osutatud menetlusega. Sellisel juhul tunnistab komisjon õigusakti viivitamata kehtetuks pärast seda, kui Euroopa Parlament või nõukogu teatab oma otsusest esitada vastuväide.”

10) Artiklis 17 asendatakse pealkiri ning lõiked 1 ja 2 järgmisega:

„Artikkel 17

Komiteemenetlus

1. Komisjoni abistab nõukogu määruse (EÜ) nr 517/94 (*) artikli 25 alusel loodud tekstiilikomitee. Nimetatud komitee on komitee Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 182/2011 (**) tähenduses.

- 1a. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 4.
2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

(*) Nõukogu 7. märtsi 1994. aasta määrus (EÜ) nr 517/94 teatavatest kahepoolsete lepingute, protokollide või muude kokkulepetega ja ühenduse impordi erieeskirjadega hõlmamata kolmandatest riikidest pärit tekstiiltoodete importimise ühiseeskirjade kohta (EÜT L 67, 10.3.1994, lk 1).

(**) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisevolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13)."

- 11) Artikkel 17a asendatakse järgmisega:

„Artikkel 17a

Tekstiilikomitee võib arutada kõiki käesoleva määruse kohaldamisega seotud küsimusi, mille komisjon on tõstatanud või mida liikmesriik on taotlenud.”

- 12) Artikkel 19 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 19

Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 16a vastu delegeeritud õigusakte käesoleva määruse asjaomaste lisade muutmiseks vajaduse korral, et võtta arvesse kolmandate riikidega sõlmitud lepingute, protokollide või kokkulepete sõlmimist, muutmist või lõppemist või liidu statistikaeeskirjade, tollikorralduse või impordi ühiseeskirjade muudatusi.”

- 13) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 19a

Aruanne

Komisjon lisab nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 (*) artikli 22a kohasesse Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitatavasse kaubanduse kaitsemeetmete kohaldamist ja rakendamist käsitlevasse iga-aastasessse aruandesse teabe käesoleva määruse rakendamise kohta.

(*) Nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed (ELT L 343, 22.12.2009, lk 51)."

- 14) IV lisa artikli 4 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Kui tehakse kindlaks, et käesoleva määruse sätteid on rikutud, on komisjonil pärast asjaomase tarnijariigi või asjaomaste tarnijariikidega kokkuleppele jõudmist õigus võtta kooskõlas käesoleva määruse artikliga 16a vastu delegeeritud õigusakte, et teha käesoleva määruse asjaomastes lisades muudatusi, mis on vajalikud selliste rikkumiste kordumise vältimiseks.

Kui käesoleva määruse rikkumise vastaste meetmete kehtestamisega viivitamine tekitaks kahju, mida oleks raske heastada, ja kui tungiv kiireloomulisus seda nõuab, kohaldatakse esimese lõigu kohaselt vastuvõetud delegeeritud õigusaktide suhtes käesoleva määruse artiklis 16b sätestatud menetlust.”

- 15) VII lisa asendatakse artikkel 2 järgmisega:

„Artikkel 2

Komisjonil on õigus võtta kooskõlas käesoleva määruse artikliga 16a vastu delegeeritud õigusakte, millega kohaldatakse käesoleva lisaga reguleerimata reimpordi suhtes koguselisi eripiinorme, kui asjaomaste toodete suhtes kohaldatakse käesoleva määruse artiklis 2 ettenähtud koguselisi piinorme.

Kui välistöötlemise alla kuuluvate kaupade reimpordi vastaste meetmete kehtestamisega viivitamine tekitaks kahju, mida oleks raske heastada, ning kui tungiv kiireloomulisus seda nõuab, kohaldatakse esimese lõigu kohaselt vastuvõetud delegeeritud õigusaktide suhtes käesoleva määruse artiklis 16b sätestatud menetlust.”

16) VII lisa artiklit 3 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas käesoleva määruse artikliga 16a vastu delegeeritud õigusakte, mille alusel saavad toimuda kategooriate vahelised ülekanded, kogusliste eripiinormide eelnev kasutamine või ülekandmine teise aastasse.

Kui meetmete kehtestamisega viivitamine tekitaks kahju, takistades välistöötlemisega seotud kauplemist, võttes arvesse õiguslikku nõuet teha selliseid ülekandeid ühelt aastalt järgmisele, ning sellist kahju oleks raske heastada, ning kui tungiv kiireloomulisus seda nõuab, kohaldatakse esimese lõigu kohaselt vastuvõetud delegeeritud õigusaktide suhtes käesoleva määruse artiklis 16b sätestatud menetlust.”;

b) lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas käesoleva määruse artikliga 16a vastu delegeeritud õigusakte, et kohandada koguselisi eripiinorme, kui tekib vajadus lisaimpordi järele.

Kui tekib vajadus lisaimpordi järele ja koguseliste eripiinormide kohandamisega viivitamine tekitaks nimetatud lisaimpordile juurdepääsu takistamisega kahju, mida oleks raske heastada, ning kui tungiv kiireloomulisus seda nõuab, kohaldatakse esimese lõigu kohaselt vastuvõetud delegeeritud õigusaktide suhtes käesoleva määruse artiklis 16b sätestatud menetlust.”

2. Määrus (EÜ) nr 517/94

Selleks, et tagada teatavate kahepoolsete lepingute, protokollide või muude kokkulepetega või muude liidu impordi erieeskirjadega hõlmamata tekstiiltoodete impordi haldamise süsteemi asjakohane toimimine, peaks määruse (EMÜ) nr 517/94 puhul komisjonil olema õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte, et muuta kõnealuse määruse lisasid, importimise korda ning kohaldada kaitse- ja järelevalvemeetmeid vastavalt käesolevale määrusele. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil.

Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Selleks et tagada määruse (EÜ) nr 517/94 rakendamiseks ühetaolised tingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas määrusega (EL) nr 182/2011.

Järelevalvemeetmete vastuvõtmiseks tuleks kasutada nõuandemenetlust, arvestades nimetatud meetmete toimet ja nende järgnevuse loogikat seoses lõplike kaitsemeetmete vastuvõtmisega.

Seetõttu muudetakse määrust (EÜ) nr 517/94 järgmiselt.

1) Artikli 3 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Käesoleva määruse V lisas osutatud tekstiiltooteid, mis on pärit selles lisas nimetatud riikidest, võib liitu importida tingimusel, et komisjon on kindlaks määranud iga-aastase koguselise piinormi. Koguseline piinorm põhineb eelnevatel kaubavoogudel või, kui see teave ei ole kättesaadav, nõuetekohaselt põhjendatud hinnangutel selliste kaubavoogude kohta. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 25a vastu delegeeritud õigusakte käesoleva määruse asjaomaste lisade muutmiseks, et sellised iga-aastased koguselised piinormid kindlaks määrata.”

2) Artikkel 5 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 5

1. Artiklis 25 osutatud komitee võib arutada kõiki käesoleva määruse kohaldamisega seotud küsimusi, mille komisjon on tõstatanud või mida liikmesriik on taotlenud.

2. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 25a vastu delegeeritud õigusakte käesoleva määruse III–VII lisa kohandamiseks vajalike meetmete võtmiseks, kui tuvastatakse probleemid, mis takistavad nende lisade tõhusat rakendamist.”

3) Artiklit 7 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 1 asendatakse järgmisega:

„1. Kui komisjon leiab, et on olemas piisavalt tõendeid artiklis 1 osutatud toodete imporditingimuste uurimise alustamiseks, algatab komisjon uurimise. Komisjon annab liikmesriikidele teavet, kui ta on nimetatud uurimise algatamise vajaduse kindlaks teinud.”;

b) lõike 2 esimene lõik asendatakse järgmisega:

„2. Lisaks artikli 6 kohaselt saadud teabele muretsseb komisjon kogu vajaliku teabe ja püüab kontrollida importijatelt, ettevõtjatelt, vahendajatelt, tootjatelt, kutseühingutelt ja -organisatsioonidelt saadud teavet.”

4) Artikli 8 lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Kui komisjon leiab, et liidu järelevalve- või kaitsemeetmeid ei ole tarvis, otsustab ta artikli 25 lõikes 2 sätestatud kontrollimenetluse kohaselt uurimise lõpetada, esitades peamised uurimistulemused.”

5) Artiklit 11 muudetakse järgmiselt:

a) lõike 1 punktid a ja b asendatakse järgmisega:

„a) otsustada rakendada teatava impordi suhtes liidu tagasiulatuvat järelevalvet vastavalt artikli 25 lõikes 1a osutatud nõuandemenetlusele;

b) otsustada kõnealuse impordi suundumuste jälgimiseks muuta teatava impordi puhul kohustuslikuks liidu eelnev järelevalve vastavalt artikli 25 lõikes 1a osutatud nõuandemenetlusele.”;

b) lõike 2 punktid a ja b asendatakse järgmisega:

„a) otsustada rakendada teatava impordi suhtes liidu tagasiulatuvat järelevalvet vastavalt artikli 25 lõikes 1a osutatud nõuandemenetlusele;

b) otsustada kõnealuse impordi suundumuste jälgimiseks muuta teatava impordi puhul kohustuslikuks liidu eelnev järelevalve vastavalt artikli 25 lõikes 1a osutatud nõuandemenetlusele.”

6) Artikli 12 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 25a vastu delegeeritud õigusakte käesoleva artikli lõigetes 1 ja 2 osutatud meetmete kohta, et muuta asjaomase toote impordieeskirju, sealhulgas käesoleva määruse lisade muutmiseks.”

7) Artikkel 13 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 13

Kiireloomulistel juhtudel, kui meetmete puudumine põhjustaks pöördumatut kahju liidu tootmisharule ja kui komisjon omal algatusel või liikmesriigi taotlusel leiab, et artikli 12 lõigetes 1 ja 2 sätestatud tingimused on täidetud, ning näeb vajadust kehtestada koguselised piirnormid või eelnevad või tagasiulatuvad järelevalvemeetmed mõne käesoleva määruse I lisas nimetatud tooteliigi suhtes, mille osas koguselised piirnormid puuduvad, ning seetõttu tungiv kiireloomulisus seda nõuab, kohaldatakse artiklis 25b sätestatud menetlust artikli 12 lõigetes 1 ja 2 osutatud delegeeritud õigusaktide suhtes, et muuta kõnealuse toote impordieeskirju, sealhulgas käesoleva määruse lisade muutmise kaudu.”

8) Lõike 15 sissejuhatav osa asendatakse järgmisega:

„Kui on tõenäoline, et võib tekkida artikli 12 lõikes 2 osutatud olukord, võib komisjon artikli 25 lõikes 1a osutatud nõuandemenetluse kohaselt liikmesriigi taotlusel või omal algatusel:”

9) Artikli 16 kolmas lõik asendatakse järgmisega:

„Need meetmed võetakse vastu kooskõlas asjakohase menetlusega, mida kohaldatakse artiklite 10, 11 ja 12 alusel vastuvõetavate meetmete suhtes.”

10) Artikli 25 lõiked 1, 2, 3 ja 4 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 25

1. Komisjoni abistab tekstiilikomitee. Nimetatud komitee on komitee Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 182/2011 (*) tähenduses.

1a. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 4.

2. Käesolevale lõikele viitamisel kohaldatakse määruse (EL) nr 182/2011 artiklit 5.

(*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisevolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13).”

11) Lisatakse järgmised artiklid:

„Artikkel 25a

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

2. Artikli 3 lõikes 3, artikli 5 lõikes 2, artikli 12 lõikes 3 ning artiklites 13 ja 28 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates 20. veebruari 2014. Komisjon esitab delegeeritud volituste kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.

3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 3 lõikes 3, artikli 5 lõikes 2, artikli 12 lõikes 3 ning artiklites 13 ja 28 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

5. Artikli 5 lõike 2 ning artiklite 13 ja 28 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

6. Artikli 3 lõike 3 ja artikli 12 lõike 3 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega nelja kuu võrra.

Artikkel 25b

1. Käesoleva artikli kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktid jõustuvad viivitamata ja neid kohaldatakse seni, kuni nende suhtes ei esitata lõike 2 kohaselt vastuväidet. Delegeeritud õigusaktide teatavakstegemisel Euroopa Parlamendile ja nõukogule põhjendatakse kiirmenetluse kasutamist.

2. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad delegeeritud õigusakti suhtes esitada vastuväite kooskõlas artikli 25a lõikes 5 osutatud menetlusega. Sellisel juhul tunnistab komisjon õigusakti viivitamata kehtetuks pärast seda, kui Euroopa Parlamendi või nõukogu teatab oma otsusest esitada vastuväide.”

12) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 26a

Komisjon lisab nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 (*) artikli 22a kohasesse Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitatavasse kaubanduse kaitsemeetmete kohaldamist ja rakendamist käsitlevasse iga-aastasessse aruandesse teabe käesoleva määruse rakendamise kohta.

(*) Nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed (ELT L 343, 22.12.2009, lk 51).”

13) Artikkel 28 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 28

Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 25a vastu delegeeritud õigusakte asjaomaste lisade muutmiseks vajaduse korral, et võtta arvesse kolmandate riikidega sõlmitud lepingute ja kokkulepete sõlmimist, muutmist või lõppemist või liidu statistikaeeskirjade, tollikorralduse või impordi ühiseeskirjade muudatusi.”

3. Määrus (EÜ) nr 953/2003

Selleks, et lisada tooteid selle määruse kohaldamisalasse kuuluvate toodete loetellu, peaks määruse (EÜ) nr 953/2003 puhul komisjonil olema õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte, et teha muudatusi kõnealuse määruse lisades. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil.

Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule. Seetõttu muudetakse määrust (EÜ) nr 953/2003 järgmiselt.

1) Artiklit 4 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 3 jäetakse välja;

b) lõige 4 asendatakse järgmisega:

„4. Kui komisjon teeb kindlaks toote vastavuse käesolevas määruses sätestatud kriteeriumidele, on komisjonil õigus võtta kooskõlas artikli 5 lõikega 5 vastu delegeeritud õigusakte, et lisada toode lähima järgmise ajakohastamise käigus I lisasse. Komisjon teeb oma otsuse taotlejale teatavaks 15 päeva jooksul otsuse vastuvõtmisest.

Kui toote I lisasse lisamisega viivitamine tekitaks viivituse reageerimisel kiireloomulistele vajadusele saada arenguriigis juurdepääsu taskukohastele hädavajalikele ravimitele ning kui tungiv kiireloomulisus seda nõuab, kohaldatakse esimese lõigu kohaselt vastuvõetud delegeeritud õigusaktide suhtes artiklis 5a sätestatud menetlust.”

c) lõige 9 asendatakse järgmisega:

„9. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikli 5 lõikega 6 vastu delegeeritud õigusakte, et vajaduse korral kohandada II, III ja IV lisa, et läbi vaadata käesoleva määruse alla kuuluvate haiguste ja sihtriikide loendid ning ka mitmetasandilise hinnasüsteemiga toodete eristamise kord, pidades silmas selle kohaldamisel saadud kogemusi, või võtta vastumeetmeid tervishoiukriisi korral.”

2) Artikkel 5 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 5

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

2. Artiklis 4 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates 20. veebruarist 2014. Komisjon esitab volituste delegeerimise kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.

3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 4 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

5. Artikli 4 lõike 4 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

6. Artikli 4 lõike 9 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega nelja kuu võrra.”

3) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 5a

1. Käesoleva artikli kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktid jõustuvad viivitamata ja neid kohaldatakse seni, kuni nende suhtes ei esitata lõike 2 kohaselt vastuväidet. Delegeeritud õigusaktide teatavakstegemisel Euroopa Parlamendile ja nõukogule põhjendatakse kiirmenetluse kasutamist.

2. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad delegeeritud õigusakti suhtes esitada vastuväite kooskõlas artikli 5 lõigetes 5 ja 6 osutatud menetlusega. Sellisel juhul tunnistab komisjon õigusakti viivitamata kehtetuks, kui Euroopa Parlament või nõukogu teatab oma otsusest esitada vastuväide.”

4) Artiklit 11 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Komisjon annab Euroopa Parlamendile ja nõukogule iga kahe aasta järel aru mitmetasandiliste hindadega eksporditud kogustest, sealhulgas tootja ning sihtriigi valitsuse vahel sõlmitud partnerluslepingu raames eksporditud mahtudest. Aruandes käsitletakse riikide ja haiguste loetelu ning artikli 3 rakendamise üldisi kriteeriume.”;

b) lisatakse järgmised lõiked:

„3. Euroopa Parlament võib ühe kuu jooksul alates komisjoni aruande esitamisest kutsuda komisjoni oma vastutava parlamendikomisjoni *ad hoc* koosolekule, et komisjon tutvustaks ja selgitaks käesoleva määruse täitmise seotud küsimusi.

4. Komisjon avaldab aruande hiljemalt kuus kuud pärast Euroopa Parlamendile ja nõukogule aruande esitamise kuupäeva.”

4. Määrus (EÜ) nr 673/2005

Vajalike kohanduste tegemiseks määrusega (EÜ) nr 673/2005 ettenähtud meetmetes peaks komisjonil olema õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte, et muuta täiendava tollimaksu määra või määruse (EÜ) nr 673/2005 I ja II lisa nimekirju kõnealuses määruses sätestatud tingimustel. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil.

Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Seetõttu muudetakse määrust (EÜ) nr 673/2005 järgmiselt.

1) Artikli 3 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 4 vastu delegeeritud õigusakte käesoleva artikli kohaste kohanduste ja muudatuste tegemiseks.

Kui teave Ameerika Ühendriikide tehtud väljamaksete suuruse kohta avaldatakse aasta lõpus, mistõttu ei ole võimalik järgida WTO ja õigusaktides sätestatud tähtaegu vastavalt artiklis 4 sätestatud menetlusele, ning kui lisasse tehtavate kohanduste ja muudatuste korral tungiv kiireloomulisus seda nõuab, kohaldatakse esimese lõigu kohaselt vastuvõetud delegeeritud õigusaktide suhtes artiklis 4a sätestatud menetlust.”

2) Artikkel 4 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 4

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

2. Artikli 3 lõikes 3 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates 20. veebruarist 2014. Komisjon esitab volituste delegeerimise kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.

3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 3 lõikes 3 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

5. Artikli 3 lõike 3 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.”

3) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 4a

1. Käesoleva artikli kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktid jõustuvad viivitamata ja neid kohaldatakse seni, kuni nende suhtes ei esitata lõike 2 kohaselt vastuväidet. Delegeeritud õigusaktide teatavakstegemisel Euroopa Parlamendile ja nõukogule põhjendatakse kiirmenetluse kasutamist.

2. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad delegeeritud õigusakti suhtes esitada vastuväite kooskõlas artikli 4 lõikes 5 osutatud menetlusega. Sellisel juhul tunnistab komisjon õigusakti viivitamata kehtetuks pärast seda, kui Euroopa Parlament või nõukogu teatab oma otsusest esitada vastuväide.”

5. Määrus (EÜ) nr 1528/2007

Tehniliste kohanduste tegemiseks teatavatest Aafrika, Kariibi mere ja Vaikse ookeani (AKV) piirkonna riikide rühma riikidest pärit toodete suhtes kohaldatavasse korda peaks määruse (EÜ) nr 1528/2007 puhul komisjonil olema õigus võtta Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte, et teha kõnealuse määruse I lisa muudatusi, eesmärgiga lisada või eemaldada piirkondi või riike, ning teha tehnilisi muudatusi II lisa, mis on vajalikud selle lisa kohaldamiseks. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Seetõttu muudetakse määrust (EÜ) nr 1528/2007 järgmiselt.

1) Artiklit 2 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 2 asendatakse järgmisega:

„2. Komisjon muudab vastavalt artiklile 24a delegeeritud õigusaktidega I lisa, lisades sellesse need AKV riikide rühma piirkonnad ja riigid, kes on viinud lõpule läbirääkimised, mida peeti selleks, et sõlmida liidu ja selle piirkonna või riigi vahel leping, mis vastab vähemalt 1994. aasta GATTi XXIV artiklis esitatud nõuetele.”;

b) lõike 3 sissejuhatav osa asendatakse järgmisega:

„3. Sellised riigid või piirkonnad on käesoleva määruse I lisa loendis niikaua, kui komisjon võtab vastavalt artiklile 24a vastu I lisa muutuva delegeeritud õigusakti ja jätab sellest lisast välja kõnealuse piirkonna või riigi, eelkõige juhul, kui:”.

2) Artiklit 4 muudetakse järgmiselt:

a) lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Komisjoni abistab Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 450/2008 (*) artikli 184 alusel loodud tolliseadustiku komitee.

(*) Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. aprilli 2008. aasta määrus (EÜ) nr 450/2008, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik (ajakohastatud tolliseadustik) (ELT L 145, 4.6.2008, lk 1).“;

b) lisatakse järgmised lõiked:

„4. Komisjonil on õigus võtta kooskõlas käesoleva määruse artikliga 24a vastu delegeeritud õigusakte tehniliste muudatuste tegemiseks II lisas, et vajaduse korral võtta arvesse muudatusi teistes liidu tollialastes õigusaktides.

5. Käesoleva määruse II lisa haldamiseks võib vastu võtta otsuseid vastavalt määruse (EÜ) nr 450/2008 artiklites 183 ja 184 osutatud korrale.“

3) Artikkel 23 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 23

Kohandamine tehnika arenguga

Komisjonil on õigus võtta kooskõlas käesoleva määruse artikliga 24 a vastu delegeeritud õigusakte tehniliste muudatuste tegemiseks artiklis 5 ja artiklites 8–22, kui see on käesoleva määruse I lisas loetletud piirkondade või riikidega ELi toimimise lepingu artikli 218 kohaselt sõlmitud või ajutiseks kohaldamiseks allkirjastatud lepingute ja käesoleva määruse vaheliste erinevuste tõttu vajalik.“

4) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 24a

Delegeeritud volituste rakendamine

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.

2. Artikli 2 lõiges 2 ja 3, artikli 4 lõikes 4 ning artiklis 23 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates 20. veebruari 2014. Komisjon esitab volituste delegeerimise kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.

3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 2 lõiges 2 ja 3 artikli 4 lõikes 4 ning artiklis 23 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

5. Artikli 4 lõike 4 ja artikli 23 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavastegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

6. Artikli 2 lõigete 2 ja 3 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavastegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega nelja kuu võrra.“

6. Määrus (EÜ) nr 55/2008

Määruse (EÜ) nr 55/2008 puhul peaks komisjonil olema kõnealuse määruse kohandamiseks õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte, et teha tollikoodide muutustest või Moldovaga lepingute sõlmimisest tulenevaid vajalikke kohandusi. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Seetõttu muudetakse määrust (EÜ) nr 55/2008 järgmiselt.

1) Artikkel 7 asendatakse järgmisega:

„Artikkel 7

Volituste andmine

Komisjonil on õigus võtta kooskõlas artikliga 8a vastu delegeeritud õigusakte käesoleva määruse sätete muutmiseks ja kohandamiseks järgmistel põhjustel:

- a) kombineeritud nomenklatuuri koodide ja TARICi alamrubriikide muudatused;
- b) muude lepingute sõlmimine liidu ja Moldova vahel, niivõrd kui muutmine ja kohandamine puudutab käesoleva määruse lisasid.”

2) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 8a

Delegeeritud volituste rakendamine

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.
2. Artiklis 7 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates 20. veebruarist 2014. Komisjon esitab volituste delegeerimise kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.
3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artiklis 7 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses kindlaksmääratud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.
4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
5. Artikli 7 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.”

3) Lisatakse järgmine artikkel:

„Artikkel 12a

Aruanne

Komisjon lisab nõukogu määruse (EÜ) nr 1225/2009 (*) artikli 22a kohasesse Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitatavasse kaubanduse kaitsemeetmete kohaldamist ja rakendamist käsitlevasse iga-aastasessse aruandesse teabe käesoleva määruse rakendamise kohta.

(*) Nõukogu 30. novembri 2009. aasta määrus (EÜ) nr 1225/2009 kaitse kohta dumpinguhinnaga impordi eest riikidest, mis ei ole Euroopa Ühenduse liikmed (ELT L 343, 22.12.2009, lk 51).”

7. Määrus (EÜ) nr 1340/2008

Selleks et võimaldada teatavate piinormide tõhusat haldamist, peaks määruse (EÜ) nr 1340/2008 puhul olema komisjonil õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte, et teha muudatusi kõnealuse määruse V lisas. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil. Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama asjaomaste dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Seetõttu muudetakse määrust (EÜ) nr 1340/2008 järgmiselt.

1) Artikli 5 lõige 3 asendatakse järgmisega:

„3. Kui liit ja Kasahstani Vabariik ei leia rahuldavat lahendust ja kui komisjon jõuab järeldusele, et kõrvalehoidmise kohta on kindlad tõendid, on komisjonil õigus võtta kooskõlas artikliga 16a vastu delegeeritud õigusakte, et arvata koguselistest piinormidest maha sama hulk Kasahstani Vabariigist pärinevaid tooteid ning muuta vastavalt käesoleva määruse V lisa.

Kui kõrvalehoidmise selgetele tõenditele piisavalt otstarbeka reageerimisega viitamine tekitaks kahju, mida oleks raske heastada, ning kui tungiv kiireloomulisus seda nõuab, kohaldatakse esimese lõigu kohaselt vastuvõetud delegeeritud õigusaktide suhtes artiklis 16b sätestatud menetlust.”

2) Lisatakse järgmised artiklid:

„Artikkel 16a

1. Komisjonile antakse õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.
2. Artikli 5 lõikes 3 osutatud õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile viieks aastaks alates 20. veebruari 2014. Komisjon esitab volituste delegeerimise kohta aruande hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase tähtaja möödumist. Volituste delegeerimist pikendatakse automaatselt samaks ajavahemikuks, välja arvatud juhul, kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab selle suhtes vastuväite hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppemist.
3. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 5 lõikes 3 osutatud volituste delegeerimise igal ajal tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse otsuses nimetatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas* või otsuses nimetatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.
4. Niipea kui komisjon on delegeeritud õigusakti vastu võtnud, teeb ta selle samal ajal teatavaks Euroopa Parlamendile ja nõukogule.
5. Artikli 5 lõike 3 alusel vastu võetud delegeeritud õigusakt jõustub üksnes juhul, kui Euroopa Parlament ega nõukogu ei ole kahe kuu jooksul pärast õigusakti teatavakstegemist Euroopa Parlamendile ja nõukogule esitanud selle suhtes vastuväidet või kui Euroopa Parlament ja nõukogu on enne selle tähtaja möödumist komisjonile teatanud, et nad ei esita vastuväidet. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse seda tähtaega kahe kuu võrra.

Artikkel 16b

1. Käesoleva artikli kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktid jõustuvad viivitamata ja neid kohaldatakse seni, kuni nende suhtes ei esitata lõike 2 kohaselt vastuväidet. Delegeeritud õigusaktide teatavakstegemisel Euroopa Parlamendile ja nõukogule põhjendatakse kiirmenetluse kasutamist.
2. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad delegeeritud õigusakti suhtes esitada vastuväite kooskõlas artikli 16a lõikes 5 osutatud menetlusega. Sellisel juhul tunnistab komisjon õigusakti viivitamata kehtetuks pärast seda, kui Euroopa Parlament või nõukogu on teatanud oma otsusest esitada vastuväide.”

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisavaldus määruse (EMÜ) nr 3030/93 ja määruse (EÜ) nr 517/94 kohta

Tuleb märkida, et määruse (EMÜ) nr 3030/93 artikli 2 lõikes 6, artikli 6 lõikes 2, artiklites 8 ja 10, artikli 13 lõikes 3, artikli 15 lõigetes 3, 4 ja 5 ja artiklis 19 ning määruse (EMÜ) nr 3030/93 IV lisa artikli 4 lõikes 3 ja määruse (EMÜ) nr 3030/93 VII lisa artiklis 2 ja artikli 3 lõigetes 1 ja 3, ning määruse (EÜ) nr 517/94 artikli 3 lõikes 3, artikli 5 lõikes 2, artikli 12 lõikes 3 ja artiklites 13 ja 28 sätestatud menetlused muudetakse delegeeritud õigusaktide vastuvõtmise menetlusteks. Tuleb märkida, et mõnedes nendest artiklitest osutatakse otsustamismenetlusele kaubanduse kaitsemeetmete vastuvõtmiseks.

Euroopa Parlament, nõukogu ja komisjon on seisukohal, et kaitsemeetmeid tuleb käsitada rakendusmeetmetena. Erandkorras võetakse eespool nimetatud konkreetsetes kehtivates määrustes meetmed delegeeritud õigusaktide kujul, kuna kaitsemeetmed kehtestatakse asjakohaste alusmääruste lisade muutmiseks. See tuleneb konkreetsest struktuurist, mis on omane eespool nimetatud kehtivatele määrustele, ja seetõttu ei loo see pretsedenti tulevaste kaubanduse kaitsemeetmete ja muude kaitsemeetmete õigusaktide koostamise jaoks.

Komisjoni avaldus kodifitseerimise kohta

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuar 2014 määruse (EL) nr 37/2014 (millega muudetakse teatavaid ühist kaubanduspoliitikat käsitlevaid määrusi seoses teatavate meetmete vastuvõtmismenetlustega) ja Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuar 2014 määruse (EL) nr 38/2014 (millega muudetakse teatavaid ühist kaubanduspoliitikat käsitlevaid määrusi seoses volituste delegeerimise ja rakendamisvolituste andmisega teatavate meetmete vastuvõtmiseks) vastuvõtmisega kaasneb suur hulk asjaomaste õigusaktide muudatusi. Selleks, et parandada asjaomaste õigusaktide loetavust, teeb komisjon ettepaneku õigusaktid nii kiiresti kui võimalik kodifitseerida pärast kõnealuste määruste vastuvõtmist ja hiljemalt 1. juuniks 2014.

Komisjoni avaldus delegeeritud õigusaktide kohta

Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuar 2014 määrusega (EL) nr 37/2014 (millega muudetakse teatavaid ühist kaubanduspoliitikat käsitlevaid määrusi seoses teatavate meetmete vastuvõtmise menetlustega) ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. jaanuar 2014 määrusega (EL) nr 38/2014 (millega muudetakse teatavaid ühist kaubanduspoliitikat käsitlevaid määrusi seoses volituste delegeerimisega ja rakendamisevolituste andmisega teatavate meetmete vastuvõtmiseks) seoses tuleb komisjon meelde tuletada Euroopa Parlamendi ja Euroopa Komisjoni suhete raamkokkuleppe punktis 15 võetud kohustust esitada täieliku teave ja dokumentatsioon koosolekute kohta, mida ta on pidanud riiklike ekspertidega delegeeritud õigusakte ette valmistades.
